



Vysoušeč vlasů



Vysúšač vlasov



Hairdryer



Suszarka do włosów



Uscător de păr



Сушилка для волос

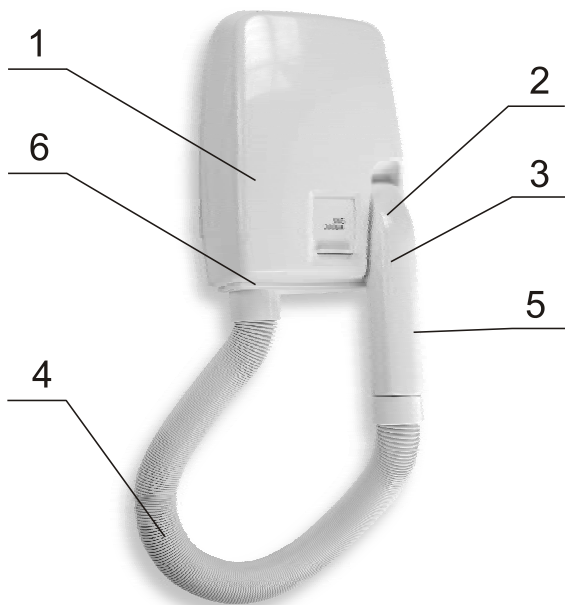
6990

6991



	Hlavní části výrobku	1. základna 2. hlavní vypínač 3. fén 4. přepínač výkonu	5. spínací tlačítko 6. přívodný šňůra 7. propojovací kabel
	Hlavné časti výrobku	1. Základňa 2. Hlavný vypínač 3. Fén 4. Prepínač výkonu	5. Spínacie tlačidlo 6. prívodný kabel 7. propojovací kabel
	Main parts of the device	1. base plate 2. main switch 3. hairdryer 4. power regulation switch	5. push button 6. power cable 7. connecting cable
	Główne części suszarki	1. podstawa 2. wyłącznik główny 3. suszarka do włosów 4. przełącznik mocy	5. przycisk włączający 6. kabel zasilający 7. kabel łączący
	Componentele principale ale produsului	1. placă de bază 2. întrerupător principal 3. uscător de păr 4. comutator de putere	5. buton de pornire/oprire 6. cablu de racord 7. cablu de interconectare
	Основные части прибора:	1. Опора 2. Главный выключатель 3. Фен 4. Переключатель мощности	5. Кнопка включения 6. Сетевой шнур 7. Кабель

6990



CZ	Hlavní části výrobku	1. kryt přístroje 2. mikrospínač 3. přepínač výkonu	4. vzduchová hadice 5. rukojeť 6. základová deska
SK	Hlavné časti výrobku	1. Kryt prístroja 2. Mikrospínač 3. Prepínač výkonu	4. Vzduchová hadica 5. Rukoväť 6. Základová doska
EN	Main parts of the device	1. cover of device 2. micro-switch 3. power regulation switch	4. air hose 5. handle 6. baseplate
PL	Główne części suszarki	1. osłona przyrządu 2. mikrowyłącznik 3. przełącznik mocy	4. wąż powietrza 5. rękojeść 6. płyta podstawowa
RO	Componentele principale ale produsului	1. capacul uscătorului 2. microîntrerupător 3. comutator de putere	4. furtun de aer 5. cap uscător 6. placă de bază
RU	Главные части прибора:	1. Крышка прибора 2. Микровыключатель 3. Переключатель мощности	4. Воздушный шланг 5. Рукотка фена 6. Основание

6991

Bezpečnostní pokyny:

- po rozbalení zkontrolujte jestli není výrobek poškozen
- před zapojením přístroje do elektrické sítě se ujistěte, že napětí přístroje a zásuvky odpovídají
- instalaci přístroje by měla provést osoba odborně kvalifikovaná, přístroj musí být instalován v odpovídajících prostorách daných stupněm ochrany t.j. vysoušeč vlasů musí být připevněn mimo dosah osob, které používají vanu nebo sprchu.
- spotřebič musí být připevněn tak, aby část držená v ruce, je-li zcela rozvinuta, byla mimo dosah osob, které používají vanu nebo sprchu.
- přístroj používejte pouze na účel pro který je určen.
- neinstalujte výrobek v blízkosti tepelného zdroje
- neinstalujte přístroj v prašném prostředí, v prostředí s hořlavými látkami
- neumožněte dětem a nezpůsobilým osobám používat bez dozoru dospělé osoby toto zařízení
- přístroj nesmí být vystaven venkovním podmínkám
- nedotýkejte se zařízení mokřkýma rukama, nepoužívejte přístroj pokud jste naboso, vyvarujte se styku s vodou
- nezakrývejte přístroj a ventilační otvory aby mohl vzduch volně proudit
- udržujte ventilační otvory v čistotě
- proud vzduchu udržujte v dostatečné vzdálenosti od vlasů, nesměřujte proud vzduchu do očí
- po skončení vysoušení fén vypněte hlavním vypínačem a zasuňte jej do držáku
- pokud přístroj nepoužíváte nebo při čištění vytáhněte přívodní šňůru ze zásuvky (tahejte jen za zástrčku, nikdy ne za kabel)
- přístroj používejte pouze v souladu s parametry uvedenými na štítku přístroje
- přístroj nesmí přijít do styku s kapalinou nebo hořlavinou
- v případě poškození jakékoliv součásti výrobku výrobek odpojte od sítě a nepoužívejte

Popis výrobku:

Výrobek 6990.1 je kombinací fénu s pevným držákem.

Technická data:

Napětí	AC 230V
Frekvence	50Hz
Příkon	1200W
Stupeň ochrany	IPX1

Instalace na zeď

Přístroj by měl být instalován na pevnou zeď z nehořlavého materiálu. Zasuňte přiložený držák do základny, změřte rozteč otvorů a vyvrtejte do zdi dva otvory pro hmoždinky. Hmoždinky vložte do otvorů ve zdi a držák základny upevněte na zeď. Na držák nasadte základnu a připevněte ji druhým šroubem ke zdi. Ujistěte se, že je přístroj správně upevněn.

Funkce přístroje

Sejměte fén ze základny, zapněte hlavní vypínač. Stiskem spínacího tlačítka uvedete fén do činnosti, uvolněním tlačítka dojde k zastavení fénu. Dvoupolohovým prepínačem výkonu můžete nastavit výkon fénu (min-max). Dojde-li k přehřátí vysoušeče tepelná pojistka přístroj vypne. Přístroj vypněte vypínačem a počkejte než se ochladí na provozní teplotu, v případě zanesení ventilačních otvorů vlasy apod. vytáhněte vidlici přívodní šňůry ze zásuvky a zanesení odstraňte.

Upozornění

Přístroj není určen k běžné likvidaci, nesmí s ním být nakládáno jako s domácím odpadem. Je to výrobek určený k likvidaci na specializovaných místech.

6990

Bezpečnostní pokyny:

- po rozbalení zkontrolujte jestli není výrobek poškozen
- před zapojením přístroje do elektrické sítě se ujistěte, že napětí přístroje a zásuvky odpovídají
- instalaci přístroje by měla provést osoba odborně kvalifikovaná,
- přístroj musí být instalován v odpovídajících prostorách daných stupněm ochrany t.j. vysoušeč vlasů musí být připevněn mimo dosah osob, které používají vanu nebo sprchu
- přístroj používejte pouze na účel pro který je určen
- neinstalujte výrobek v blízkosti tepelného zdroje, v prašném prostředí, a prostředí s hořlavými látkami
- neumožněte dětem a nezpůsobilým osobám používat bez dozoru dospělé osoby toto zařízení
- přístroj nesmí být vystaven venkovním podmínkám
- nedotýkejte se zařízení mokřkýma rukama, nepoužívejte přístroj pokud jste naboso
- nezakrývejte přístroj a ventilační otvory aby mohl vzduch volně proudit
- při sušení držte jen rukojeť, nestlačujte vzduchovou hadici
- proud vzduchu udržujte v dostatečné vzdálenosti od vlasů, nesměřujte proud vzduchu do očí
- po skončení vysoušení vždy zasuňte rukojeť do přístroje, tím dojde k vypnutí vysoušení
- pokud přístroj nepoužíváte nebo při čištění vytáhněte přívodní šňůru ze zásuvky (tahejte jen za zástrčku, nikdy ne za kabel)
- přístroj může být zavěšen pouze ve svislé poloze v originálním držáku
- přístroj nesmí přijít do styku s kapalinou nebo hořlavinou
- v případě poškození jakékoliv součásti výrobku výrobek odpojte od sítě a nepoužívejte

Popis výrobku:

Výrobek 6991. 1 je kombinací funkce fénu a ručniku. S jeho nastavitelným teplým vzduchem si můžete vysušit vlasy i ruce.

Technická data:

Napětí	AC 230V
Frekvence	50Hz
Příkon	800W
Stupeň ochrany	IPX1

Instalace na zeď

Přístroj by měl být instalován na pevnou zeď z nehořlavého materiálu. Podle přiloženého držáku přístroje označte a vyvrtejte do zdi otvory pro hmoždinky, hmoždinky vložte do otvorů a držák pomocí přiložených šroubů připevněte na zeď. Na upevněný držák nasadte zhora přístroj a nasuňte jej do dorazové pozice. Po nasunutí se ujistěte, že je přístroj správně upevněn.

Funkce přístroje

Sejmutím rukojetě z přístroje začne z rukojetě automaticky proudit teplý vzduch. Rychlost a teplotu můžete regulovat dvoupolohovým přepínačem na přístroji, low-nížší úroveň, high-vyšší. Po ukončení vysoušení zasuňte rukojeť zpět do přístroje, proud vzduchu se vypne. Přístroj má funkci časovače, to znamená, že po určité době provozu automaticky vypne proud vzduchu. Pokud dojde k časovému vypnutí přístroje zasuňte rukojeť zpět do přístroje, tím dojde k vynulování časovače, opětovným sejmutím rukojetě přístroj opět funguje.

Upozornění

Přístroj není určen k běžné likvidaci, nesmí s ním být nakládáno jako s domácím odpadem. Je to výrobek určený k likvidaci na specializovaných místech.

6991

Bezpečnostné pokyny:

- Po rozbalení skontrolujte, či nie je výrobok poškodený
- Pred zapojením prístroja do elektrickej siete sa uistite, že napätie prístroja a zásuvky odpovedajú
- Inštaláciu prístroja by mala vykonať osoba odborne kvalifikovaná, prístroj musí byť inštalovaný v zodpovedajúcich priestoroch daných stupňom ochrany, t. j. sušič vlasov musí byť pripevnený mimo dosahu osôb, ktoré používajú vaňu alebo sprchu
- Prístroj používajte len na účel, pre ktorý je určený
- Neinštalujte výrobok v blízkosti tepelného zdroja
- Neinštalujte výrobok v prašnom prostredí, v prostredí s horľavými látkami
- Neumožnite deťom a nespôsobilým osobám používať bez dozoru dospelé osoby toto zariadenie
- Prístroj nesmie byť vystavený vonkajším podmienkam
- Nedotýkajte sa zariadenia mokrými rukami, nepoužívajte prístroj pokiaľ ste naboso, vyvarujte sa styku s vodou
- Nezakrývajte prístroj a ventilačné otvory, aby mohol vzduch voľne prúdiť
- Udržujte ventilačné otvory v čistote
- Prúd vzduchu udržiajte v dostatočnej vzdialenosti od vlasov, nesmerujte prúd vzduchu do očí
- Po skončení vysušania fén vypnite hlavným vypínačom a zasuňte ho do držiaku
- Pokiaľ prístroj nepoužívate alebo pri čistení vyťahnite prírodnú šnúru zo zásuvky (ťahajte len za zástrčku, nikdy nie za kábel)
- Nepoužívajte prístroj v blízkosti vane, umývadla, sprchového kúta a pod.
- Prístroj používajte len v súlade s parametrami uvedenými na etikete prístroja
- Prístroj nesmie prísť do styku s kvapalinou alebo horľavinou
- V prípade poškodenia akejkoľvek súčasti výrobku odpojte výrobok od siete a nepoužívajte

Popis výrobku:

Výrobok 6990.1 je kombináciou fénu s pevným držiakom.

Technické údaje:

Napätie	AC230V
Frekvencia	50Hz
Príkion	1200W
Stupeň ochrany	IPX1

Inštalácia na stenu

Prístroj by mal byť inštalovaný na pevnú stenu z nehorľavého materiálu. Zasuňte priložený držiak do základne, zmerajte rozstup otvorov a vyvrtajte do steny dva otvory pre hmoždinky. Hmoždinky vložte do otvorov v stene a držiak základne upevnite na stenu. Na držiak nasadte základňu a pripevnite ju druhou skrutkou ku stene. Uistite sa, že je prístroj správne upevnený.

Funkcia prístroja

Zoberte fén do základne, zapnite hlavný vypínač. Stlačením spínacieho tlačidla uvedte fén do činnosti, uvoľnením tlačidla príde k zastaveniu fénu. Dvojpolohovým prepínačom výkonu môžete nastaviť výkon fénu (min – max). Ak príde k prehriatiu vysúšača tepelná poistka prístroj vypne. Prístroj vypnite vypínačom a počkajte kým sa ochladí na prevádzkovú teplotu, v prípade zanesenia ventilačných otvorov vlasmi a pod. vyťahnite vidlicu prírodnej šnúry zo zásuvky a zanesenie odstráňte.

Upozornenie

Prístroj nie je určený k bežnej likvidácii, nesie s ním byť naložené ako s domácim odpadom. Je to výrobok určený k likvidácii na špecializovaných miestach.

6990

Bezpečnostné pokyny:

- Po rozbalení skontrolujte, či nie je výrobok poškodený
- Pred zapojením prístroja do elektrickej siete sa uistite, že napätie prístroja a zásuvky odpovedajú
- Inštaláciu prístroja by mala vykonať osoba odborne kvalifikovaná, prístroj musí byť inštalovaný v zodpovedajúcich priestoroch daných stupňom ochrany, t. j. sušič vlasov musí byť pripevnený mimo dosahu osôb, ktoré používajú vaňu alebo sprchu
- Prístroj používajte len na účel, pre ktorý je určený
- Neinštalujte výrobok v blízkosti tepelného zdroja
- Neinštalujte výrobok v prašnom prostredí, v prostredí s horľavými látkami
- Neumožnite deťom a nespôsobilým osobám používať bez dozoru dospelé osoby toto zariadenie
- Prístroj nesmie byť vystavený vonkajším podmienkam
- Nedotýkajte sa zariadenia mokrými rukami, nepoužívajte prístroj pokiaľ ste naboso, vyvarujte sa styku s vodou
- Nezakrývajte prístroj a ventilačné otvory, aby mohol vzduch voľne prúdiť
- Pri sušení držte len rukoväť, nestláčajte vzduchovú hadicu
- Prúd vzduchu udržiajte v dostatočnej vzdialenosti od vlasov, nesmerujte prúd vzduchu do očí
- Po skončení vysušania vždy zasuňte rukoväť do prístroja, tým príde k vypnutiu vysušania
- Pokiaľ prístroj nepoužívate alebo pri čistení vytiahnite prírodnú šnúru zo zásuvky (ťahajte len za zástrčku, nikdy nie za kábel)
- Nepoužívajte prístroj v blízkosti vane, umývadla, sprchového kúta a pod.
- Prístroj môže byť zavesený len vo zvislej polohe v originálnom držiaku
- Prístroj nesmie prísť do styku s kvapalinou alebo horľavinou
- V prípade poškodenia akejkoľvek súčasti výrobku odpojte výrobok od siete a nepoužívajte

Popis výrobku:

Výrobok 6991.1 je kombináciou funkcie fénu a uteráku. S jeho nastaviteľným teplým vzduchom si môžete vysušiť vlasy i ruky.

Technické údaje:

Napätie	AC230V
Frekvencia	50Hz
Príkon	800W
Stupeň ochrany	IPX1

Inštalácia na stenu

Prístroj by mal byť inštalovaný na pevnú stenu z nehorľavého materiálu. Podľa priloženého držiaku prístroja označte a vyvrtajte do steny otvory pre hmoždinky. Hmoždinky vložte do otvorov a držiak pomocou priložených skrutiek upevnite na stenu. Na upevnený držiak nasadte zhora prístroj a nasuňte ho do pozície na doraz. Po nasunutí sa uistite, že je prístroj správne upevnený.

Funkcia prístroja

Zvesením rukoväte z prístroja začne z rukoväte automaticky prúdiť teplý vzduch. Rýchlosť a teplotu môžete regulovať dvojpolohovým prepínačom na prístroji, low – nižšia úroveň, high - vyššia úroveň. Po ukončení vysušania zasuňte rukoväť späť do prístroja, prúd vzduchu sa vypne. Prístroj má funkciu časovača, to znamená, že po určitej dobe prevádzky automaticky vypne prúd vzduchu. Pokiaľ príde k časovému vypnutiu prístroja, zasuňte rukoväť späť do prístroja, tým príde k resetovaniu časovača, opätovným zvesením rukoväte prístroj opäť funguje.

Upozornenie

Prístroj nie je určený k bežnej likvidácii, nesie s ním byť naložené ako s domácim odpadom. Je to výrobok určený k likvidácii na špecializovaných miestach.

6991

Safety instructions:

- after unpacking, check to make sure the product is undamaged
- before plugging the device into the mains, make sure the voltage of the device and socket match
- installation of the device should be carried out by a professionally qualified person
- the device must be installed in areas that meet the given protection level, i.e., the hairdryer must be installed out of the reach of people who are bathing or showering
- the appliance must be installed so that the part held in the hand, when fully extended, is out of the reach of people who are bathing or showering
- use the device only for the purpose for which it was designed
- do not install the device close to heat sources
- do not install the device in dusty environments, or in areas containing flammable substances
- do not allow children or incompetent people to use this equipment without adult supervision
- the device must not be exposed to outdoor conditions
- do not touch the equipment with wet hands; do not use the device if you are barefoot, avoid contact with water
- do not cover the device or vents so that air can flow freely
- keep the vents clean
- keep the air flow a suitable distance from your hair; do not direct the air flow towards your eyes
- after drying your hair, turn off the hairdryer using the main switch and place it back in its holder
- when not in use or during cleaning, always unplug the device from the mains (grip the plug when doing so, not the cable)
- only use the device in compliance with the parameters stated on the nameplate
- the device must not come into contact with liquids or flammable substances
- if any part of the device is damaged, unplug it and do not use

Product description:

Product 6990.1 is a hairdryer that features a fixed holder.

Technical data:

Voltage	AC230V
Frequency	50Hz
Power consumption	1200W
Degree of protection	IPX1

Installation on wall

The device should be installed on a solid wall made of non-flammable material. Slide the supplied holder onto the base plate, measure the distance between the holes and drill two holes into the wall for rawlplugs. Push the rawlplugs into the holes and then attach the base plate holder to the wall. Place the base plate and the holder and with the second screw attach it to the wall. Make sure the device is properly attached.

Using the device

Remove the hairdryer from the base plate and turn on the main switch. Pressing the push button starts the hairdryer, while releasing it stops the hairdryer. You can set the hairdryer's power (min/max) by using the two-position switch. If the hairdryer overheats, the thermal cut-off switch will stop the device. Turn off the device using the switch and then wait until it cools down to operating temperature. If the vents become blocked with hair, unplug the device and remove the hair.

Warning

The device is not intended for routine disposal; it must not be disposed of together with household waste. It is a product intended for disposal at specialised locations.

6990

Safety instructions:

- after unpacking, check to make sure the product is undamaged
- before plugging the device into the mains, make sure the voltage of the device and socket match
- installation of the device should be carried out by a professionally qualified person
- the device must be installed in areas that meet the given protection level, i.e., the hairdryer must be installed out of the reach of people who are bathing or showering
- use the device only for the purpose for which it was designed
- do not install the device close to heat sources, in dusty environments, or in areas containing flammable substances
- do not allow children or incompetent people to use this equipment without adult supervision
- the device must not be exposed to outdoor conditions
- do not touch the equipment with wet hands; do not use the device if you are barefoot
- do not cover the device or vents so that air can flow freely
- when drying your hair, hold only the handle, do not pinch the air hose
- keep the air flow a suitable distance from your hair; do not direct the air flow towards your eyes
- after drying your hair or hands, always place the handle back on the device, which will turn it off
- when not in use or during cleaning, always unplug the device from the mains (grip the plug when doing so, not the cable)
- the device can only be hung in the vertical position in its original holder
- the device must not come into contact with liquids or flammable substances
- if any part of the device is damaged, unplug it and do not use

Product description:

Product 6991.1 combines the functions of a hairdryer and a hand drier. With its adjustable flow of hot air, you can dry your hair and your hands.

Technical data:

Voltage	AC230V
Frequency	50Hz
Power consumption	800W
Degree of protection	IPX1

Installation on wall

The device should be installed on a solid wall made of non-flammable material. Using the supplied device holder, mark out and drill holes in the wall for rawplugs, push the rawplugs into the holes and then attach the device to the wall using the supplied screws. Insert the device into the holder from above and slide it down to the stop position. After sliding it down, make sure the device is firmly fixed.

Using the device

When the handle is removed from the device, hot air will start flowing. You can regulate the temperature and flow using the 2-position switch on the device, low - lower air flow, high - higher air flow. When you have finished drying, place the handle back on the device and the air flow will stop. The device is equipped with a timer, which means that after a certain period of operation, the air flow will automatically stop. If you wish to continue drying, place the handle back on the device, which will reset the timer, and then remove it to restart the air flow.

Warning

The device is not intended for routine disposal; it must not be disposed of together with household waste. It is a product intended for disposal at specialised locations.

6991

Instrukcja bezpieczeństwa:

- po wypakowaniu należy sprawdzić, czy wyrób nie jest uszkodzony
- przed podłączeniem przyrządu do sieci elektrycznej należy się przekonać, że napięcie znamionowe suszarki i w gniazdku są zgodne
- instalację suszarki powinna przeprowadzić osoba wykwalifikowana fachowo,
- suszarkę należy instalować w odpowiednich przestrzeniach określonych przez stopień ochrony t.j. suszarka do włosów musi być przymocowana tak, aby część trzymana w ręce (jeżeli jest zupełnie rozwinięta) była poza zasięgiem osób, które używają wannę lub prysznic - przyrządu używamy tylko do celów, dla których jest przeznaczony
- nie wolno instalować suszarki w pobliżu źródła ciepła, w zapyłonym środowisku, oraz w środowisku z materiałami łatwopalnymi
- nie wolno umożliwiać dzieciom i osobom niesprawnym użytkowania suszarki bez nadzoru osób dorosłych
- suszarka nie wolno wystawiać na warunki zewnętrzne
- nie wolno dotykać suszarki mokrymi rękami, nie wolno jej użytkować również stojąc bosymi stopami na podłodze, oraz będąc w kontakcie z wodą
- nie wolno zakrywać ani suszarki ani jej otworów wentylacyjnych, tak aby powietrze mogło swobodnie przepływać,
- otwory wentylacyjne należy utrzymywać w czystości,
- strumień powietrza należy utrzymywać w wystarczającej odległości od włosów, proszę nie kierować strumienia powietrza do oczu
- po ukończeniu suszenia suszarkę do włosów należy wyłączyć wyłącznikiem głównym i zasunąć z powrotem do uchwytu
- jeżeli suszarka ma być nie używana (lub przy jej czyszczeniu), to kabel zasilający z gniazdka wolno wyciągać tylko za wtyczkę (nigdy nie ciągnąć za kabel),
- suszarka nie może mieć kontaktu z cieczami lub substancjami łatwopalnymi
- w razie uszkodzenia jakiegokolwiek części produktu należy go odłączyć od sieci i bezwzględnie zaprzestać jego użytkowania, napraw może dokonywać wykwalifikowana osoba.

Opis wyrobu:

Wyrób 6990.1 jest głównym do włosów z stałym uchwytem.

Dane techniczne:

Napięcie	AC ~230V
Częstotliwość	50 Hz
Moc pobierana	1200W
Stopień ochrony	IPX1

Instalacja do ściany

Przyrząd powinien być zainstalowany na sztywnej ścianie z niepalnego materiału. Po wsunięciu uchwytu do podstawy, zmierzyć i zaznaczyć rozstaw otworów następnie wywiercić w ścianie dwa otwory do kołków. Kołki wsunąć do otworów w ścianie a uchwyt podstawy przymocujemy do ściany. Następnie na uchwyt założyć podstawę i przymocować ją drugą śrubą do ściany Po zakończeniu montażu należy sprawdzić, czy całość suszarki jest prawidłowo przymocowana.

Użytkowanie suszarki

Po zdjęciu suszarki z podstawy należy włączyć wyłącznik główny. Naciśnięcie przycisku włączającego suszarkę do włosów uruchamia ją, a zwolnienie przycisku zatrzymuje. Dwupozycyjnym przełącznikiem mocy możemy nastawić moc suszarki do włosów (min-maks). Jeżeli dojdzie do przegrzania głównym wbudowany bezpiecznik termiczny wyłączy suszarkę. Następnie suszarkę należy wyłącznikiem głównym i poczekać do ochłodzenia przyrządu do temperatury roboczej. W przypadku zapchania otworów wentylacyjnych włosami lub innymi zanieczyszczeniami należy suszarkę odłączyć od źródła zasilania (odłączyć kabel zasilający od gniazda) i usunąć nieczystości.

Uwaga

Nie wyrzucać suszarki do niesortowanych odpadów komunalnych, usuwać zgodnie z zasadami dotyczącymi urządzeń elektrycznych, do specjalnych odpowiednio oznaczonych pojemników lub punktów odbioru odpadów.

Instrukcja bezpieczeństwa:

- po wypakowaniu należy sprawdzić, czy wyrób nie jest uszkodzony
- przed podłączeniem przyrządu do sieci elektrycznej należy się przekonać, że napięcie znamionowe suszarki i w gniazdku są zgodne
- instalację suszarki powinna przeprowadzić osoba wykwalifikowana fachowo,
- suszarkę należy instalować w odpowiednich przestrzeniach określonych przez stopień ochrony t.j. suszarka do włosów musi być przymocowana poza zasięgiem osób, które używają wannę lub prysznic
- przyrządu używamy tylko do celów, dla których jest przeznaczony
- nie wolno instalować suszarki w pobliżu źródła ciepła, w zapyłonym środowisku, oraz w środowisku z materiałami łatwopalnymi
- nie wolno umożliwiać dzieciom i osobom niesprawnym użytkowania suszarki bez nadzoru osób dorosłych
- suszarki nie wolno wystawiać na warunki zewnętrzne
- nie wolno dotykać suszarki mokrymi rękami, nie wolno jej użytkować również stojąc bosymi stopami na podłodze, oraz będąc w kontakcie z wodą
- nie wolno zakrywać ani suszarki ani jej otworów wentylacyjnych, tak aby powietrze mogło swobodnie przepływać
- przy suszeniu trzymać suszarkę tylko za rękojęść, nie zgniatać węża powietrza
- strumień powietrza należy utrzymywać w wystarczającej odległości od włosów, proszę nie kierować strumienia powietrza do oczu
- po ukończeniu suszenia należy zawsze wsunąć rękojęść do głównej części suszarki, przez to dojdzie do wyłączenia suszenia
- jeżeli suszarka ma być nie używana (lub przy jej czyszczeniu), to kabel zasilający z gniazdka wolno wyciągać tylko za wtyczkę (nigdy nie ciągnąć za kabel),
- suszarka może być zawieszona tylko w pozycji pionowej, w oryginalnym uchwycie
- suszarka nie może mieć kontaktu z cieczami lub substancjami łatwopalnymi
- w razie uszkodzenia jakiegokolwiek części produktu należy go odłączyć od sieci i bezwzględnie zaprzestać jego użytkowania, napraw może dokonywać wykwalifikowana osoba.

Opis wyrobu:

Wyrób 6991.1 jest kombinacją funkcji suszarki do włosów i suszarki do ciała. Pełna regulacja pozycji wylotu ciepłego powietrzem pozwala na wysuszenie zarówno włosów jak i rąk lub ciała.

Dane techniczne:

Napięcie	AC ~230V
Częstotliwość	50 Hz
Moc pobierana	800W
Stopień ochrony	IPX1

Instalacja do ściany

Przyrząd powinien być zainstalowany na sztywnej ścianie z niepalnego materiału. Według zaznaczenia na uchwycie przyrządu trzeba zaznaczyć i wywiercić w ścianie otwory dla kołków, następnie kołki wsunąć do otworów, a uchwyt za pomocą załączonych śrub przymocować do ściany. Do przymocowanego uchwyty nałożyć całość suszarki od góry, na koniec zasuwać go do skrajnej pozycji. Po zakończeniu montażu należy sprawdzić, czy całość suszarki jest prawidłowo przymocowana.

Użytkowanie suszarki

Przez zdjęcie rękojęści z głównej części suszarki z rękojęści zacznie automatycznie wylać ciepłe powietrze. Ilość powietrza i jego temperaturę można regulować dwupozycyjnym przełącznikiem mocy na przyrządzie, low- poziom niższy, high- poziom wyższy. Po ukończeniu suszenia należy zasunąć rękojęść z powrotem do suszarki, nadmuch powietrza wyłączy się. Przyrząd posiada funkcję czasową, co oznacza, że po pewnym czasie pracy nadmuch zostanie automatycznie wyłączony. Jeżeli dojdzie do aktywacji czasowego wyłącznika w niepożądanym momencie, to należy zasunąć rękojęść z powrotem do suszarki, co wyzeruje funkcję czasową a po ponownym zdjęciu rękojęści suszarka zadziała ponownie.

Uwaga

Nie wyrzucać suszarki do niesortowanych odpadów komunalnych, usuwać zgodnie z zasadami dotyczącymi urządzeń elektrycznych, do specjalnych odpowiednio oznaczonych pojemników lub punktów odbioru odpadów.

Instrucțiuni de siguranță

- după dezambalare verificați dacă produsul nu este deteriorat
- înainte de conectarea uscătorului la rețeaua electrică asigurați-vă că tensiunea aparatului și a prizei corespund
- montarea uscătorului trebuie realizată de o persoană calificată, aparatul trebuie să fie montat în spații adecvate cu un grad de protecție corespunzător, astfel încât uscătorul de păr să fie montat departe de persoana care utilizează cada de baie sau dușul.
- uscătorul trebuie montat în așa fel încât în timpul funcționării să fie departe de o altă persoană care utilizează cada de baie sau dușul.
- folosiți aparatul numai conform destinației sale
- nu instalați produsul în apropierea unei surse de căldură
- nu instalați uscătorul în mediu plin de praf și în spații în care sunt depozitate substanțe inflamabile
- nu permiteți copiilor și persoanelor cu dizabilități să folosească acest aparat fără supravegherea unei persoane adulte
- uscătorul nu trebuie să fie expus în aer liber
- nu atingeți uscătorul cu mâinile umede, nu-l folosiți dacă sunteți desculți pe podeaua umedă, evitați contactul cu apa
- nu acoperiți aparatul și nici orificiile ventilației pentru ca aerul să poată circula liber
- păstrați orificiile ventilației în stare curată
- țineți uscătorul la o distanță corespunzătoare față de păr, nu direcționați curentul de aer spre ochi
- după terminarea uscării opriți-l din întrerupătorul principal și puneți-l în suport
- în cazul în care nu folosiți uscătorul sau îl curățați scoateți mai întâi cablul electric din priză (nu trageți niciodată de cablu ci numai de ștecher)
- utilizați numai în conformitate cu parametrii indicați pe etichetă
- uscătorul nu trebuie să intre în contact cu lichide sau substanțe inflamabile
- în cazul deteriorării oricărei componente a uscătorului deconectați-l imediat de rețeaua electrică și folosiți-l numai după remedierea defectului

Descrierea produsului:

Uscătorul de păr 6990.1 este un uscător cu suport fix.

Date tehnice

Tensiune	230 V c.a.
Frecvență	50 Hz
Putere consumată	1200 W
Grad de protecție	IPX1

Montarea pe perete

Aparatul trebuie să fie montat pe un perete solid din material ignifug. Introduceți suportul alăturat în placa de bază, măsurați distanțele între orificii și dați găuri în perete pentru dibluri. Introduceți diblurile în găurile făcute, iar suportul fixați-l pe perete. Pe suport introduceți placa de bază și fixați-o cu al doilea șurub de perete. Asigurați-vă că uscătorul este montat corect.

Funcțiunile aparatului

Ridicând uscătorul de păr de pe placa de bază, conectați întrerupătorul principal. Apăsând butonul de pornire puneți uscătorul de păr în funcțiune, eliberând butonul se produce oprirea uscătorului de păr. Cu comutatorul bipolar de putere puteți să reglați puterea uscătorului (min-max). În cazul în care uscătorul de păr se supraîncălzește siguranța termică întrerupe funcționarea. Deconectați uscătorul și așteptați până când se răcește atingând temperatura de funcționare în cazul astupării orificiilor de ventilație cu păr, etc. scoateți ștecherul cablului de racord din priză și înlăturați cauza .

Avertisment

Uscătorul nu este destinat eliminării curente, nu trebuie să fie tratat ca un deșeu menajer. Este vorba de un produs destinat eliminării într-un centru specializat.

6990

Instrucțiuni de siguranță

- după dezambalare verificați dacă uscătorul nu este deteriorat
- înainte de conectare la rețeaua electrică asigurați-vă că tensiunea aparatului și a prizei corespund
- montarea uscătorului trebuie să fie realizată de o persoană calificată.
- aparatul trebuie să fie montat în spații adecvate, cu un grad de protecție corespunzător, astfel încât uscătorul de păr să fie montat departe de persoanele care utilizează cada de baie sau dușul
- folosiți aparatul numai conform destinației sale
- nu montați produsul în apropierea unei surse de căldură, în mediu plin de praf și în spații în care sunt depozitate substanțe inflamabile
- nu permiteți copiilor și persoanelor cu dizabilități să folosească acest aparat fără supravegherea unei persoane adulte
- aparatul nu trebuie să fie expus în aer liber
- nu atingeți uscătorul cu mâinile umede, nu-l folosiți dacă sunteți desculți pe podeaua udă
- nu acoperiți aparatul și nici orificiile ventilației pentru ca aerul să poată circula liber
- în timpul utilizării țineți numai de capul uscător, nu strângeți furtunul de aer
- țineți uscătorul la o distanță corespunzătoare față de păr, nu direcționați curentul de aer spre ochi
- la sfârșit introduceți întotdeauna capul uscătorului în suport, producând astfel deconectarea
- în cazul în care nu folosiți uscătorul sau îl curățați scoateți mai întâi cablul electric din priză (nu trageți niciodată de cablu ci numai de ștecher)
- uscătorul poate fi suspendat numai în poziție verticală, fixat în suportul său original
- uscătorul nu trebuie să intre în contact cu lichide sau substanțe inflamabile
- în cazul deteriorării oricărei componente a uscătorului deconectați-l imediat de la rețeaua electrică și folosiți-l numai după remedierea defectului

Descrierea produsului:

Uscătorul de păr 6991.1 prezintă o combinație de uscător de păr și prosop.
Cu un flux de aer cald reglabil vă puteți usca atât părul cât și mâinile.

Date tehnice

Tensiune	230 V c.a.
Frecvență	50 Hz
Putere consumată	800 W
Grad de protecție	IPX1

Montarea pe perete

Aparatul trebuie să fie montat pe un perete solid din material ignifug. Pentru a fixa suportul alăturat pentru uscător marcați mai întâi locurile pentru dibluri și dați găuri în perete, apoi introduceți diblurile în găuri și fixați suportul pe perete cu ajutorul șuruburilor din dotare. Pe suportul fix introduceți de sus uscătorul și împingeți-l ușor până la refuz. După introducerea asigurați-vă că uscătorul este fixat corect.

Funcțiunile aparatului

Ridicând capul uscătorului din suport în mod automat începe să circule aerul cald prin acesta. Viteza și temperatura se pot regla cu butonul bipozițional de pe aparat, low - nivelul mai scăzut, high – mai mare. După terminarea uscării coborâți capul uscătorului înapoi pe suport, curentul de aer se întrerupe. Uscătorul are și o funcție de temporizare, ceea ce înseamnă că după o anumită perioadă de timp de funcționare se deconectează automat curentul de aer. În cazul în care se produce deconectarea în urma temporizării coborând capul uscătorului înapoi în suport, se anulează temporizarea, iar ridicând capul uscătorului acesta funcționează din nou.

Avertisment

Uscătorul nu este destinat eliminării curente, nu trebuie să fie tratat ca un deșeu menajer.
Este vorba de un produs destinat eliminării într-un centru specializat.

6991

Правила техники безопасности:

- после снятия упаковки проверьте прибор на предмет повреждений;
- перед включением прибора в электрическую сеть убедитесь, что напряжение в сети соответствует напряжению, указанному на приборе;
- монтаж прибора должен проводиться только квалифицированным специалистом, прибор следует устанавливать только в местах с соответствующим классом влагозащитности, то есть прибор должен быть установлен вне досягаемости лиц, принимающих ванну или душ;
- прибор должен быть прикреплен так, чтобы его часть, предназначенная для держания в руке в полностью натянутом состоянии, была вне досягаемости лиц, принимающих ванну или душ;
- используйте прибор строго по назначению;
- не устанавливайте прибор вблизи источников тепла;
- не устанавливайте прибор в запыленной среде и среде с горючими веществами;
- не допускайте детей и недееспособных лиц к работе с прибором без присмотра взрослых;
- прибор не предназначен для работы вне помещений;
- не прикасайтесь к прибору мокрыми руками, не пользуйтесь прибором, стоя на полу босиком, избегайте контакта прибора с водой;
- не закрывайте прибор и вентиляционные отверстия, чтобы не препятствовать свободному прохождению воздуха;
- содержите вентиляционные отверстия в чистоте;
- держите фен на достаточном расстоянии от волос, не направляйте поток воздуха в глаза;
- после использования выключите главный выключатель фена и вставьте фен в держатель;
- если вы не пользуетесь прибором или проводите его чистку, извлеките вилку сетевого шнура из розетки (извлекая вилку сетевого шнура из розетки, не тяните за шнур, держитесь за вилку);
- используйте прибор только в соответствии с параметрами, указанными на заводской табличке прибора;
- избегайте контакта прибора с жидкостями и горючими веществами;
- в случае повреждения какой-либо части прибора отключите прибор от сети и не пользуйтесь им.

Описание изделия:

Изделие 6990.1 представляет собой фен с закрепленным держателем.

Технические данные:

Напряжение:	230 В перем. тока
Частота:	50 Гц
Потребляемая мощность:	1200 Вт
Класс влагозащитности:	IPX1

Установка на стену:

Прибор следует устанавливать на прочную стену из негорючего материала. Вставьте приложенный держатель в опору, измерьте расстояние между отверстиями и просверлите в стене два отверстия для дюбелей. Вложите дюбели в просверленные отверстия и прикрепите держатель опоры к стене. Установите опору на держатель и прикрепите ее вторым шурупом к стене. Проверьте прочность крепления прибора.

Работа прибора:

Извлеките фен из опоры, включите главный выключатель. При нажатии кнопки выключателя фен включается в работу, при отпускании кнопки выключается. Мощность фена регулируется с помощью двухпозиционного переключателя (мин. – макс.). В случае перегрева тепловой предохранитель выключит прибор. Выключите прибор при помощи выключателя и подождите до тех пор, пока прибор остынет до рабочей температуры. Если в вентиляционных отверстиях находятся волосы и т.п., извлеките вилку сетевого шнура из розетки и уберите посторонние предметы.

Предупреждение

Прибор не подлежит обычной ликвидации и не относится к обычным домашним отходам. Прибор следует ликвидировать в специализированных организациях, принимающих отходы.

6990

Правила техники безопасности:

- после снятия упаковки проверьте прибор на предмет повреждений;
- перед включением прибора в электрическую сеть убедитесь, что напряжение в сети соответствует напряжению, указанному на приборе;
- монтаж прибора должен проводиться только квалифицированным специалистом;
- прибор следует устанавливать только в местах с соответствующим классом влагозащитности, то есть прибор должен быть установлен вне досягаемости лиц, принимающих ванну или душ;
- используйте прибор строго по назначению;
- не устанавливайте прибор вблизи источников тепла, в запыленной среде и среде с горючими веществами;
- не допускайте детей и недееспособных лиц к работе с прибором без присмотра взрослых;
- прибор не предназначен для работы вне помещений;
- не прикасайтесь к прибору мокрыми руками, не пользуйтесь прибором, стоя на полу босиком;
- не закрывайте прибор и вентиляционные отверстия, чтобы не препятствовать свободному проходу воздуха;
- при сушке держите фен только за рукоятку, не сжимайте воздушный шланг;
- фен держите на достаточном расстоянии от волос, не направляйте поток воздуха в глаза;
- после пользования прибором всегда вставляйте рукоятку фена в корпус – прибор таким образом выключится;
- если вы не пользуетесь прибором или проводите его чистку, извлеките вилку сетевого шнура из розетки (извлекая вилку сетевого шнура из розетки, не тяните за шнур, держитесь за вилку);
- прибор может быть повешен только в вертикальном положении на оригинальном держателе;
- избегайте контакта прибора с жидкостями и горючими веществами;
- в случае повреждения какой-либо части прибора отключите прибор от сети и не пользуйтесь им.

Описание изделия:

Изделие 6991.1 представляет собой сушилку для рук и волос.
Прибор имеет регулятор температуры воздуха для сушки.

Технические данные:

Напряжение:	230 В перем. тока
Частота:	50 Гц
Потребляемая мощность:	800 Вт
Класс влагозащитности:	IPX1

Установка на стену:

Прибор следует устанавливать на прочную стену из негорючего материала. Приложите держатель прибора к стене, обозначьте места для крепления и просверлите в стене отверстия для дюбелей. Вложите дюбели в просверленные отверстия и прикрепите держатель к стене с помощью имеющихся в комплекте шурупов. Установите прибор сверху на прикрепленный держатель и надвиньте его до упора. Проверьте прочность крепления прибора.

Работа прибора:

Подача теплого воздуха включается автоматически при снятии рукоятки фена с прибора. Скорость и температуру потока воздуха можно регулировать с помощью двухпозиционного переключателя на приборе: «low» – низкий уровень, «high» – высокий уровень. После использования вставьте рукоятку фена в прибор – он таким образом выключится. Прибор оснащен таймером, который его автоматически выключает спустя определенное время. В случае автоматического выключения прибора вставьте рукоятку фена в прибор для обнуления таймера и повторным снятием рукоятки фена включите прибор снова.

Предупреждение

Прибор не подлежит обычной ликвидации и не относится к обычным домашним отходам. Прибор следует ликвидировать в специализированных организациях, принимающих отходы.

6991

Datum prodeje
Dátum predaja
Date of sale
Data sprzedaży
Data de vanzare

Razítko prodejce
Pečiatka predajcu
Stamp of dealer
Stampila comerciant
Pieczętka sprzedawcy

20.10.2012



Dystrybutor: Ferro S.A. 32-050 Skawina PL, ul Przemysłowa 7, www.ferro.pl
Dovozce, Importer: NOVASERVIS, Merhautova 208, Brno, CZ, Grupa FERRO, www.novaservis.cz
Importator si distribuitor: NOVASERVIS FERRO GROUP SRL. Str. Calea Turzii Nr. 175 Cluj - Napoca, RO